CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa Brígida de Torre de la Ribera (Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera, Huesca)
MUNICIPIO: Torre de la Ribera (Tor-la-Ribera)
PROVINCIA: Huesca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 457; ELMCC 2
N. INV: Iglesia de Santa Brígida de Torre de la Ribera (Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera, Huesca)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: FIRMA ARTES.
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 15,4 x 20,8
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA: 2,6
H. MIN. LETRA: 2,4
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
[- - - Ot]ger me fecit• / Gielmus •

Lectura dada por Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502
APARATO CRÍTICO:
Otger me fecit•
Gielmus
Lectura dada por J. de Santiago Fernández, 2003, ELM CC 2 , p. 292
TRADUCCIÓN:

Otger me hizo. Guillermo.

Traducción dada por J. de Santiago Fernández, 2003, ELMCC 2, p. 292

COMENTARIO:

Es interesante que este dedicada la iglesia a Santa Brígida, santa irlandesa de los siglos V-VI, que aparece ya en el Liber iundicum popularis (CatRom XX, pp. 258-261), cuyo culto se propago con la llegada de los francos a la Marca. Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra encima de la clave del arco de la puerta de entrada. Se trata de una piedra reutilizada. La inscripción hace referencia a una construcción anterior al templo actual, dando dos nombres que podrían ser los del constructor y el lapicida. Al principio y al final de la primera línea aparece unos signos en forma de “8”, algo típico entre los escribanos y notarios del siglo X. EN la primnera linea se puede leer claramente GER ME FECIT. Sobre el 8 aparece IT. Otger es la forma catalanizada de Audegarius, que ya aparece en el siglo IX. En la segunda línea aparece Gielmus o Guillermo, que podría tratarse del mecenas de la construcción. Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502.

No conserva líneas de pautado (Vega Martínez (2021-2022, núm. 24).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula de 2,6 cm x 2,4 cm. Se ha tomado como referencia de medición la letra V de GIELMVS (Vega Martínez (2021-2022, núm. 24).

La presencia de las letras capitales unciales E, C y M permite datar la inscripción entre finales del siglo X y principios del siglo XI. La decoración de las letras E y C aparece también en los manuscritos de las Biblias de Ripoll de siglo XI. Por su parte son un poco arcaizantes las letras M uncial, y las G y S cuyos extremos tienden a cerrarse. Los tres puntos triangulares que cierran la segunda línea aparecen en el siglo X. Todo esto permite datar la inscripción entorno al año 1000. Anscari M. Mundó CatRom XVI, pp. 501-502.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo X. Tercer cuarto del siglo XI (Vega Martínez 2021-2022, núm. 24).
CRIT. DAT.:
CONTEXTO HALLAZGO: Exterior de la iglesia de Santa Brígida de Torre de la Ribera (Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera), sobre la puerta de entrada.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 457; ELMCC 2; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm.

24. Iglesias Costa, Manuel (2003-2004) Arte religioso del Alto Aragón Oriental: Arquitectura románica: Siglos X-XI, XII y XIII, 7 vols., Prames, Zaragoza, pp. 230-231. de Santiago Fernández, Javier (2003) La epigrafía latina medieval en los condados catalanes (815- circ. 1150), Castelum, Madrid, núm. 2. Vigué, J. y Pladevall, A. (dirs.) (1984-1998) Catalunya Romànica, Enciclopèdia Catalana, Barcelona, vol. XVI, pp. 501-502. Enríquez de Salamanca, C. (1987) Rutas del románico en la provincia de Huesca, Edición del autor, Madrid, p. 131. https://romanicoribagorzano.wordpress.com/category/torre-la-ribera.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Santa Brígida de les Cases de Tor-la-ribera